



Gebruiksaanwijzing

 **FERREX®**

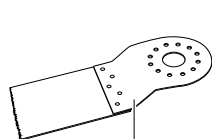
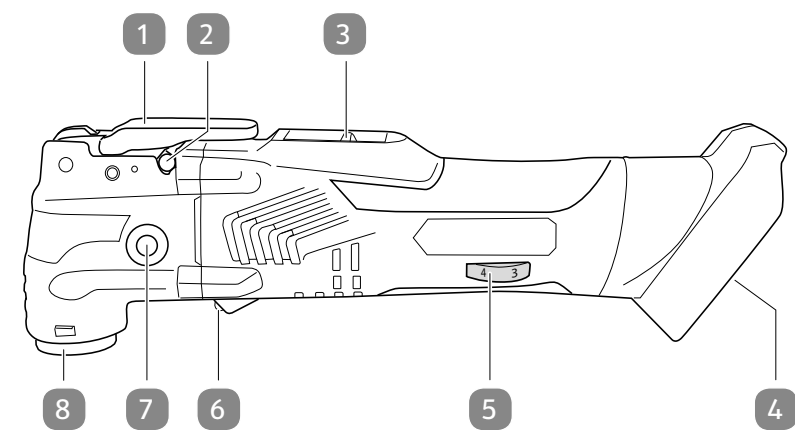
20 V LI-ION ACCU-MULTITOOL FAM 20-N



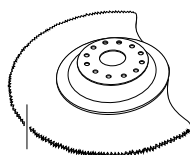
Originele gebruiksaanwijzing

Inhoudsopgave

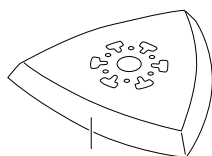
Overzicht/Gebruik.....	3
Leveringsomvang/onderdelen van het apparaat	6
Algemeen	7
Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren.....	7
Verklaring van symbolen.....	7
Veiligheid.....	8
Reglementair gebruik	8
Restrisico's	9
Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrisch gereedschap	9
Veiligheidsvoorschriften voor multitools.....	14
Veiligheidsinstructies voor het schuren van verf	15
Veiligheidsvoorschriften voor de afzuiginstallatie.....	15
Brandpreventieve veiligheidsmaatregelen	16
Veiligheidsmaatregelen voor personen met medische implantaten	16
Voorbereiding	16
Controle van de multitool en de inhoud van de verpakking.....	16
Werking	17
Geschikt materiaal	17
Accu gebruiken	18
Multitool voorbereiden.....	18
Gebruik	21
Oscillatiesnelheid instellen.....	21
Multitool in- en uitschakelen.....	21
Aan de slag met de multitool	21
Reiniging en onderhoud	22
Multitool reinigen	23
Multitool controleren	24
Opslag en transport	24
Probleemoplossing	24
Technische gegevens	26
Gegevens over de multitool.....	26
Gegevens over de accu en de lader	26
Informatie over geluid/trillingen	26
Afvoeren	28
Verpakking afvoeren.....	28
Multitool afvoeren	28
Service-informatie	29
Conformiteitsverklaring	30



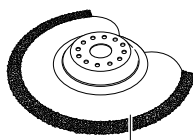
9



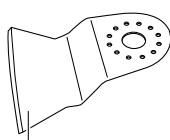
10



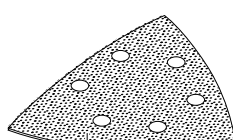
11



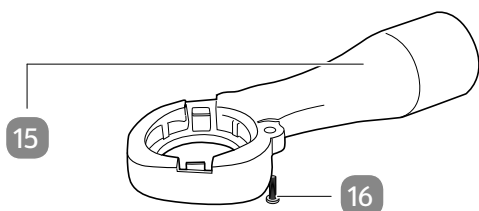
12



13

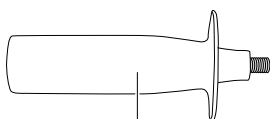


14



15

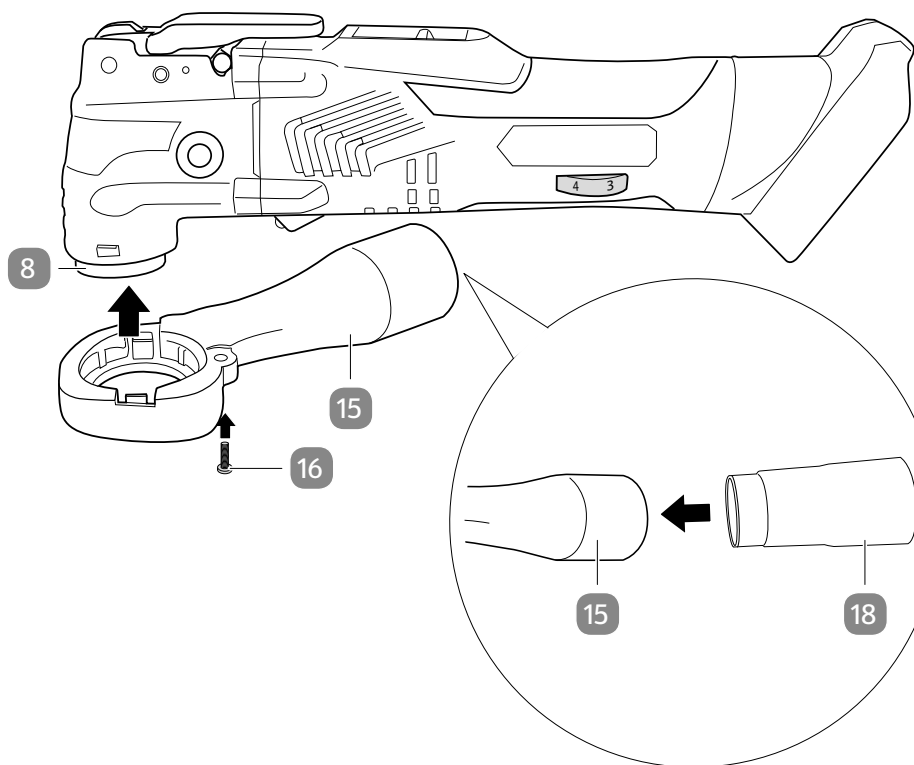
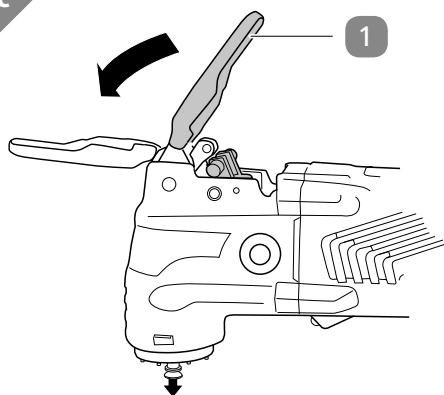
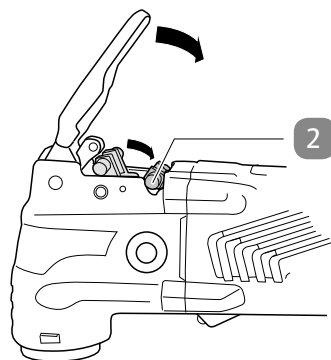
16



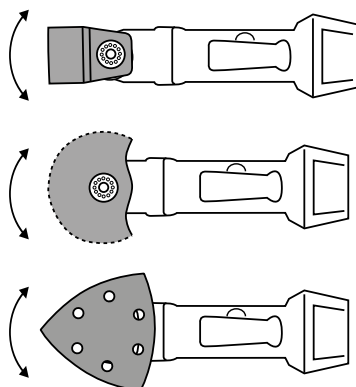
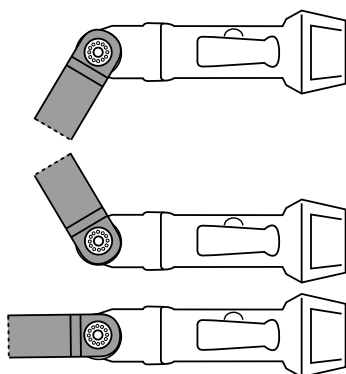
17



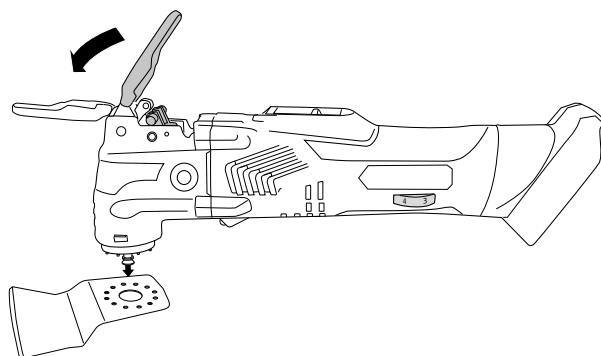
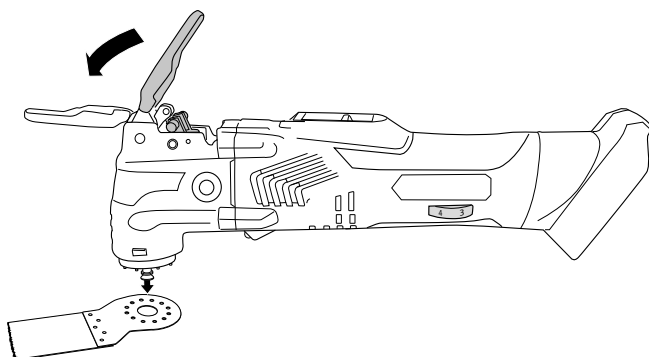
18

B**C****D**

E



F



Leveringsomvang/onderdelen van het apparaat

- 1 Spanhendel
- 2 Klembeveiliging
- 3 Aan/uitschakelaar
- 4 Accuhouder
- 5 Instelknop voor oscillatiesnelheid
- 6 Bijschijnlampje
- 7 Schroefdraad (voor handvat), 2×
- 8 Aansluiting voor accessoires
- 9 Invalzaagblad
- 10 Segmentzaagblad
- 11 Schuurplateau
- 12 Diamantsegmentzaagblad
- 13 Schraapmes
- 14 Schuurpapier, 20×
- 15 Afzuigkanaal
- 16 Bevestigingsschroef (afzuigkanaal)
- 17 Handgreep
- 18 Koppeling voor de afzuiginstallatie

Algemeen

Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij deze 20 V Li-ion accu-multitool FAM 20-N (hierna uitsluitend "multitool" genoemd). Het document bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en onderhoud.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de multitool in gebruik neemt. Let met name op de veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Wanneer u de informatie in deze gebruiksaanwijzing niet in acht neemt, kan dat ernstig letsel en/of schade aan de multitool tot gevolg hebben.

Houd u aan alle geldende lokale of nationale voorschriften voor het gebruik van dit product. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik op een veilige plaats. Wanneer u de multitool doorgeeft aan een derde, geef dan zeker deze gebruiksaanwijzing mee.

Deze gebruiksaanwijzing kunt u in pdf-formaat downloaden via onze website www.conmetallmeister.de.

Verklaring van symbolen

In deze gebruiksaanwijzing, op de multitool en/of de verpakking worden de volgende symbolen en signaalwoorden gebruikt.



Het signaalwoord duidt op een gevaarlijke situatie, die, indien niet vermeden, de dood of ernstige verwondingen tot gevolg kan hebben.



Het signaalwoord duidt op een gevaarlijke situatie, die, indien niet vermeden, lichte of matige verwondingen tot gevolg kan hebben.

LET OP!

Waarschuwt voor mogelijke materiële schade.



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk "Conformiteitsverklaring"): Producten die zijn aangeduid met dit symbool vervullen alle toepasselijke gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische Ruimte.



Het symbool "GS" staat voor gecontroleerde veiligheid (geprüfte Sicherheit). Producten, die met dit teken zijn aangeduid, voldoen aan de eisen van de Duitse productveiligheidswet (ProdSG).



Lees de gebruiksaanwijzing.



Draag altijd een veiligheidsbril.



Draag altijd een stofmasker.



Draag altijd gehoorbescherming.



Draag altijd geschikte beschermende handschoenen.

Veiligheid

Reglementair gebruik

Het multifunctionele apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik, bijvoorbeeld tijdens de volgende hobby- en doe-het-zelvedoeleinden:

- voor het zagen en doorslijpen van materiaal op houtbasis, kunststof, pleisterwerk, non-ferrometaal en bevestigingselementen (bijv. spijkers, nietjes),
- voor het bewerken van zachte wandtegels,
- voor het droog schuren en schrapen van kleine oppervlakken.

Voor sommige toepassingen zijn bepaalde accessoires vereist die verkrijgbaar zijn in de bouwmarkt. Alle andere toepassingen zijn uitdrukkelijk niet toegestaan en gelden als oneigenlijk gebruik.

De accu noch de lader zijn inbegrepen en dienen apart aangeschaft te worden: De multitoel werkt met een 20 V-accu of met een 20/40 V-accu van het merk Activ Energy®. Gebruik voor de multitoel uitsluitend de accu's die in het hoofdstuk "Technische gegevens" vermeld staan en nooit accu's van andere producenten.

De fabrikant of winkelier is niet aansprakelijk voor verlies, letsel of schade die is ontstaan door oneigenlijk of verkeerd gebruik. Enkele voorbeelden van oneigenlijk of foutief gebruik zijn:

- gebruik van de multitoel voor andere doeleinden dan waarvoor deze bedoeld is;
- gebruik van de multitoel als polijstmachine;
- niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies en waarschuwingen of de montage-, bedienings-, onderhouds- en reinigingsinstructies in deze gebruiksaanwijzing;

- niet in acht nemen van specifieke en/of algemeen geldende ongevalpreventie-, gezondheids- en veiligheidsvoorschriften tijdens het gebruik van de multitool;
- gebruik van accessoires en reserve-onderdelen die niet geschikt zijn voor de multitool;
- aanpassingen of wijzigingen aan de multitool;
- reparatiewerkzaamheden aan de multitool door een andere partij dan de fabrikant of een vakkundig monteur;
- commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik van de multitool;
- gebruik van of onderhoud aan de multitool door personen die niet vertrouwd zijn met de werking van het apparaat en/of de daarmee samenhangende gevaren niet begrijpen.

Restrisico's

Ondanks correct gebruik kunnen niet voor de hand liggende restrisico's niet volledig worden uitgesloten.

Vanwege de opbouw van de multitool kunnen de volgende gevaarlijke situaties optreden:

- Weg- of rondslingerende materialen of onderdelen van het schuuroppervlak, het gebruikte accessoire of het bewerkte materiaal met zwaar letsel of blindheid tot gevolg wanneer geen geschikte veiligheidsbril gedragen wordt;
- contact met scherpe of hete onderdelen van het werkstuk of het gebruikte accessoire tijdens gebruik of onderhoud van het apparaat;
- gehoorbeschadiging wanneer geen geschikte gehoorbescherming gebruikt wordt;
- inademen van losgekomen deeltjes van het materiaal en het schuuroppervlak.

Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrisch gereedschap

⚠ WAARSCHUWING Lees en bekijk alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, afbeeldingen en technische gegevens die bij dit elektrische gereedschap horen.

Wanneer u de veiligheidsinstructies en aanwijzingen niet in acht neemt kan dit een elektrische schok, brand en/of zwaar letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in deze veiligheidsinstructies verwijst zowel naar elektrisch gereedschap dat op het elektriciteitsnet (met netsnoer) aangesloten dient te worden als naar elektrisch gereedschap dat op een accu werkt (zonder netsnoer).

Veilige werkomgeving

- a) **Houd het werkvlak altijd schoon en goed verlicht.** *Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan ongelukken tot gevolg hebben.*
- b) **Gebruik nooit elektrisch gereedschap in een mogelijk explosieve omgeving met ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.** *Elektrisch gereedschap produceert vonken die stof of damp kunnen laten ontbranden.*
- c) **Houd kinderen en andere personen uit de buurt wanneer u het elektrische gereedschap gebruikt.** *Wanneer u afgeleid wordt, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.*

Elektrische veiligheid

- a) **De stekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen.** *De stekker mag op geen enkele manier aangepast worden. Gebruik nooit adapterstekkers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap. Originele stekkers en geschikte stopcontacten verlagen het risico op een elektrische schok.*
- b) **Vermijd fysiek contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, kachels, fornuizen en koelkasten.** *Wanneer uw lichaam geaard is, bestaat er een hogere kans op een elektrische schok.*
- c) **Houd elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of vocht.** *Het binnendringen van water in elektrisch gereedschap verhoogt de kans op een elektrische schok.*
- d) **Gebruik de kabel nooit om het elektrische gereedschap aan op te tillen, op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken.** *Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegen onderdelen. Een beschadigde kabel of een kabel die in de war zit, verhoogt de kans op een elektrische schok.*
- e) **Gebruik een geschikt verlengsnoer wanneer u met elektrisch gereedschap in de buitenlucht aan de slag gaat.** *Het gebruik van een speciale verlengkabel voor gebruik buitenshuis verlaagt de kans op een elektrische schok.*

- f) **Gebruik een aardlekschakelaar wanneer u genoodzaakt bent elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving te gebruiken.** *Het gebruik van een aardlekschakelaar verlaagt de kans op een elektrische schok.*

Veiligheid van personen

- a) **Let altijd goed op, ga voorzichtig te werk en houd altijd uw hoofd erbij wanneer u aan de slag gaat met elektrisch gereedschap. Gebruik nooit elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** *Een klein moment van onachtzaamheid tijdens het gebruik van een dergelijk apparaat kan ernstig letsel tot gevolg hebben.*
- b) **Draag altijd beschermende kleding en een veiligheidsbril.** *Wanneer u persoonlijke beschermingskleding draagt als een ademmasker, antislip-veiligheidsschoenen, een helm of gehoorbescherming, verlaagt u, afhankelijk van het gebruikte elektrische gereedschap, de kans op verwondingen aanzienlijk.*
- c) **Zorg ervoor, dat het gereedschap niet per ongeluk ingeschakeld wordt. Controleer, of het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u het optilt, verplaatst of aansluit op het stroomnet en/of de accu.** *Als uw vinger zich op de aan/uitschakelaar bevindt wanneer u het apparaat optilt of aansluit op het stroomnet, kan dit letsel tot gevolg hebben.*
- d) **Ruim gereedschap waarmee u het apparaat hebt afgesteld eerst op, voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** *Gereedschap dat zich in de buurt van de ronddraaiende onderdelen bevindt, kan letsel veroorzaken.*
- e) **Denk aan een goede werkhouding. Zorg ervoor, dat u stevig staat en verlies nooit uw evenwicht.** *Alleen dan bent u in staat elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle te houden.*
- f) **Draag altijd geschikte kleding. Draag nooit loszittende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** *Loszittende kleding, loshangende sieraden of lang haar kunnen door bewegende onderdelen gegrepen worden.*

- g) **Als een afzuiginstallatie of opvangvoorziening kan worden gemonteerd, let er dan op dat deze juist gemonteerd zijn en correct gebruikt worden.** *Het gebruik van een afzuiginstallatie kan risico's als gevolg van stof verminderen.*
- h) **Geef uzelf geen vals gevoel van veiligheid en schend nooit de veiligheidsregels voor elektrisch gereedschap, ook wanneer u door veelvuldig gebruik met het elektrisch gereedschap vertrouwd bent geraakt.** *Onzorgvuldig handelen kan in een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.*

Omgang met en gebruik van het elektrisch gereedschap

- a) **Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt overbelast. Gebruik altijd bijpassend gereedschap voor de werkzaamheden die u uitvoert.** *Met geschikt elektrisch gereedschap kunt u uw werkzaamheden beter en veiliger uitvoeren.*
- b) **Gebruik nooit elektrisch gereedschap waarvan de aan/uitschakelaar defect is.** *Elektrisch gereedschap dat niet meer in- of uitgeschakeld kan worden, is gevaarlijk en dient gerepareerd te worden.*
- c) **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, voordat u het apparaat afstelt, accessoires monteert of het apparaat opbergt.** *Door deze voorzorgsmaatregelen voorkomt u, dat het apparaat per ongeluk ingeschakeld wordt.*
- d) **Berg elektrisch gereedschap altijd buiten het bereik van kinderen op. Laat het apparaat nooit gebruiken door personen die geen ervaring met het apparaat hebben of de gebruiksaanwijzing niet gelezen hebben.** *Elektrisch gereedschap vormt een gevaar wanneer het gebruikt wordt door onervaren personen.*
- e) **Onderhoud elektrisch gereedschap zorgvuldig. Controleer, of bewegende onderdelen probleemloos functioneren en niet vastzitten en of onderdelen gebroken dan wel beschadigd zijn, waardoor de werking van het gereedschap beperkt wordt. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het apparaat gebruikt.** *Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*
- f) **Houd snijd- en snoeigereedschap te allen tijde scherp en schoon.** *Goed onderhouden en geslepen snijdgereedschap blokkeert minder en is makkelijker te gebruiken.*

- g) **Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires en apparaten uitsluitend volgens de meegeleverde instructies. Houd daarbij altijd de omstandigheden en het beoogde resultaat voor ogen.** *Het gebruik van elektrisch gereedschap voor onjuiste doeleinden kan leiden tot gevaarlijke situaties.*
- h) **Houd de grepen en de greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** *Door glibberige grepen en greepvlakken kan het elektrisch gereedschap in onvoorziene situaties niet veilig bediend en onder controle gehouden worden.*

Omgang met en gebruik van accugereedschap

- a) **Laad accu's uitsluitend op met een lader die door de producent aanbevolen is.** *Een lader kan brand veroorzaken wanneer deze wordt aangesloten op een ongeschikte accu.*
- b) **Gebruik uitsluitend accu's die geschikt zijn voor het elektrisch gereedschap.** *Het gebruik van andere accu's kan brand veroorzaken en/of letsel tot gevolg hebben.*
- c) **Houd een ongebruikte accu uit de buurt van paperclips, muntjes, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die kortsluiting kunnen veroorzaken.** *Kortsluiting tussen de accucontacten kan brand en brandwonden tot gevolg hebben.*
- d) **Bij onjuist gebruik kan er vloeistof uit de accu lopen. Raak deze vloeistof niet aan. Spoel de vloeistof bij aanraking met water van uw huid. Raadpleeg een arts wanneer de vloeistof in contact is gekomen met uw ogen.** *Accuvloeistof kan huidirritaties of brandwonden veroorzaken.*
- e) **Gebruik geen beschadigde of gewijzigde accu.** *Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen en leiden tot brand, een explosie of letsel.*
- f) **Stel een accu niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** *Vuur of temperaturen boven 130 °C kunnen een explosie veroorzaken.*
- g) **Volg alle aanwijzingen voor het opladen op en laad de accu of het gereedschap met de accu nooit op buiten het temperatuurbereik dat staat aangegeven in de gebruiksaanwijzing.** *Door verkeerd opladen of opladen buiten het toegestane temperatuurbereik kan de accu kapot gaan en de kans op brand toenemen.*

Service

- a) **Laat uw elektrisch gereedschap uitsluitend repareren door gekwalificeerd vakpersoneel en accepteer uitsluitend originele reserveonderdelen.** *Alleen zo is de veiligheid van uw gereedschap gegarandeerd.*
- b) **Voer nooit zelf onderhoud uit aan beschadigde accu's.** *Alle onderhoudswerkzaamheden voor accu's moeten uitsluitend door de fabrikant of geautoriseerde servicepunten worden uitgevoerd.*

Veiligheidsvoorschriften voor multitools

- Houd de multitool aan de geïsoleerde handgrepen vast wanneer u werkzaamheden uitvoert, waarbij het gereedschap per ongeluk een verborgen stroomleiding kan raken. Contact met een stroomleiding op spanning kan ook de metalen onderdelen van het gereedschap onder stroom zetten en een elektrische schok tot gevolg hebben.
- Draag altijd een veiligheidsbril en een ademmasker wanneer u gaat schuren, zeker wanneer het schuurvlak zich boven uw hoofd bevindt.
- Draag altijd gehoorbescherming.
- Draag beschermende handschoenen wanneer u accessoires verwisselt. Bij aanhoudend gebruik kan het gereedschap heet worden.
- Gebruik de multitool niet om natte oppervlakken te schuren.
- Gebruik uitsluitend het meegeleverde schuurpapier of schuurpapier met dezelfde afmetingen. Uitstekend schuurpapier kan ernstig letsel veroorzaken.
- Stel de multitool nooit bloot aan hoge temperaturen (verwarming etc.) of negatieve weersinvloeden (regen etc.).
- **Zet het werkstuk stevig vast.** Het is veiliger om het werkstuk vast te zetten met klemmen of een bankschroef, dan het vast te houden met uw hand. Houd uw handen uit de buurt van het werkvlak. Houd het werkstuk nooit aan de onderkant vast. Wanneer uw hand in contact komt met het zaagblad of schraapmes, bestaat er kans op letsel.
- Houd de multitool tijdens het gebruik met beide handen vasten en zorg ervoor, dat u stevig staat. Houd de multitool voor de veiligheid met beide handen vast.
- Schraap geen vochtige materialen (bijv. behang) en schraap niet op een vochtige ondergrond.
- Neem een zodanige lichaamshouding aan, dat u niet verwond raakt, wanneer het werkstuk eventueel wegglijdt.

- Gebruik uitsluitend accessoires die zich in uitstekende staat bevinden.
- Accessoires kunnen extreem heet worden. Raak accessoires daarom na afloop van de werkzaamheden niet aan en zorg ervoor, dat de multitool na afloop op een veilige plaats wordt opgeborgen.
- Let met name bij werkzaamheden aan metselwerk of plafonds op de aanwezigheid van elektrische leidingen, waterleidingen en afvoerleidingen.

Veiligheidsinstructies voor het schuren van verf

- Schuur nooit loodhoudende verfsoorten. Controleer, of de betreffende verf lood bevat, voordat u begint te schuren. Stof van loodhoudende verfsoorten kan een vergiftiging tot gevolg hebben.
- Een specialist of een commercieel bedrijf kan vaststellen, of een bepaalde verfsoort lood bevat. Gebruik bij twijfel altijd een speciaal ademmasker tegen loodhoudend fijnstof. Vraag een vakman om advies.
- Tijdens het schuren van loodhoudende verflagen, bepaalde houtsoorten en metaal kunnen schadelijke of zelfs giftige stofdeeltjes vrijkomen. Het aanraken of inademen van deze stofdeeltjes kunnen een gevaar opleveren voor iedereen die zich in de buurt bevindt. Voorkom dat personen die zich in de buurt bevinden stofdeeltjes inademen of aanraken door ze te voorzien van een geschikte beschermende uitrusting. Normale ademmaskers zijn niet veilig.
- Kinderen en zwangere vrouwen mogen ruimtes waar geschuurd wordt niet betreden.
- Eet, drink en rook niet tijdens uw werkzaamheden. Maak uw handen grondig schoon voordat u gaat eten, drinken of roken. Laat eten en drinken niet onafgedekt staan, zodat er geen stof bij kan komen.
- Maak het geschuurde oppervlak na afloop van de werkzaamheden grondig schoon.

Veiligheidsvoorschriften voor de afzuiginstallatie

Stof van materiaal dat bedekt is met een loodhoudende verflaag, bepaalde houtsoorten, mineralen en metaal kan schadelijk zijn voor de gezondheid. Het aanraken of inademen van stofdeeltjes kan een allergische reactie of ademhalingsproblemen veroorzaken bij de gebruiker of personen die zich in de buurt van de werkzaamheden bevinden. Bepaalde stofdeeltjes van bijvoorbeeld eiken- of beukenhout worden beschouwd als kankerverwekkend, zeker wanneer het om behandeld hout gaat (chromaat, houtbeschermingsmiddelen).

- Gebruik indien mogelijk altijd een afzuiginstallatie.
- Gebruik voor het afzuigen van bijzonder schadelijke, kankerverwekkende of droge stofdeeltjes en speciale afzuiginstallatie.
- Zorg voor een goede ventilatie op de werkomgeving.
- Draag tijdens werkzaamheden waarbij stof vrijkomt, altijd een stofmasker met filterklasse P2. Sluit de afzuiginstallatie aan, wanneer de multitoel voorzien is van een aansluiting voor een afzuiginstallatie of opvangvoorziening.
- Ga na, welke voorschriften in uw land van toepassing zijn voor het bewerken van de beoogde materialen.
- Wees bijzonder voorzichtig bij het afvoeren van stof, omdat sommige materialen in de vorm van stof bijzonder explosief kunnen zijn. Gooi slijpsel nooit in het vuur. Mengsels van stofdeeltjes met olie of water kunnen na verloop van tijd spontaan ontbranden.

Brandpreventieve veiligheidsmaatregelen

- Houd een brandblusser bij de hand.

Voor hout- en papierbranden: Poederbrandblussers (brandklasse ABC) of schuimbrandblussers (brandklasse AB).

Voor elektrische branden: Kooldioxide (CO₂-) brandblusapparaten (brandklasse B).

Veiligheidsmaatregelen voor personen met medische implantaten

Elk elektrisch gereedschap wekt tijdens het gebruik een elektromagnetisch veld op, dat onder bepaalde omstandigheden de werking van medische implantaten (bijv. pacemakers) negatief kan beïnvloeden.

Raadpleeg daarom voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt:

- een arts en
- de producent van het implantaat.

Vorbereiding

Controle van de multitoel en de inhoud van de verpakking

1. Verwijder het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of de levering compleet is (zie **afb. A**).

3. Controleer of de multitoel of de afzonderlijke onderdelen beschadigd zijn. Gebruik de multitoel niet als dit het geval is. Neem vervolgens contact op met het op de garantiokaart vermelde service-adres van de fabrikant.

Werking

De multitoel maakt geen ronddraaiende beweging, maar laat de accessoires in een vloeiende beweging heen en weer bewegen (oscilleren).

Geschild materiaal

Onderstaande accessoires kunt u gebruiken voor de volgende materialen:

Invalzaagblad 9

Geschild voor: hout, kunststof, gips en andere zachte materialen

Toepassing: doorzagen en invalzagen, zagen dicht bij de rand en op moeilijk bereikbare plaatsen, uitsparingen zagen

Segmentzaagblad 10

Geschild voor: hout, kunststof

Toepassing: doorzagen en invalzagen, zagen dicht bij de rand en op moeilijk bereikbare plaatsen (bijv. inkorten van deurkozijnen), op maat zagen van panelen

Schuurplateau 11

Geschild voor: hout en metaal (geschild schuurpapier meegeleverd)

Toepassing: schuren van randen en moeilijk bereikbare plekken

Diamantsegmentzaagblad 12

Geschild voor: tegellijm, tegelvoegen

Toepassing: verwijderen van materiaalresten (bijv. tegellijm na het vervangen van kapotte tegels), wegfreen van voeg tussen wand- en vloertegels

Schraapmes 13

Geschild voor: cement-/betonresten, tegel-/tapijtljijm, verf-/siliconenresten

Toepassing: verwijderen van materiaalresten (bijv. tapijtljijm op de grond)

Accu gebruiken



Verwondingsgevaar!

Onjuist gebruik van de accu en de lader kan letsel tot gevolg hebben. De verpakking van deze multitool bevat geen accu. Gebruik voor de multitool uitsluitend de accu's die in het hoofdstuk "Technische gegevens" vermeld staan en nooit accu's van andere producenten.

- Lees de instructies in de gebruiksaanwijzingen van de betreffende accu en de lader zorgvuldig door.

De accu laden

- Houd u aan de instructies in de gebruiksaanwijzingen van de betreffende accu en de lader om de accu te laden.

Accu plaatsen en verwijderen

- Om de accu te plaatsen, drukt u de ontgrendelknop op de accu in en schuift u de accu in de daarvoor bestemde accuhouder **4** op de handgreep (zie **afb. A**). De accu klikt duidelijk vast.
- Druk op de ontgrendelknop op de accu om de accu te verwijderen.

Multitool voorbereiden



Verwondingsgevaar!

Het per ongeluk inschakelen van de multitool kan zwaar letsel tot gevolg hebben.

- Verwijder altijd de accu, voordat u een accessoire op de multitool plaatst.

Handgreep monteren

- Schroef de handgreep **17** in de schroefdraad **7**.
Let erop dat u de handgreep voor rechtshandigen links aanbrengt en die voor linkshandigen rechts.

Afzuiginstallatie aansluiten



Gezondheidsrisico!

Onjuiste stofafzuiging kan schade aan de gezondheid veroorzaken.

- Wij raden het gebruik van een afzuiginstallatie vooral tijdens het schuren aan.
 - Lees hiervoor het hoofdstuk “Veiligheidsvoorschriften voor de afzuiginstallatie” aan het begin van deze gebruiksaanwijzing.
1. Plaats het afzuigkanaal (15) vanaf de onderzijde op de aansluiting voor accessoires (8) (zie **afb. B**).
Let er bij het plaatsen van het afzuigkanaal op dat deze duidelijk hoorbaar vastklikt en dat de bevestigingsschroef (16) zich boven de schroefopening op de multitool bevindt.
 2. Schroef de bevestigingsschroef met behulp van een kruiskopschroevendraaier vast door deze met de wijzers van klok mee te draaien.
 3. Schuif de koppeling voor de afzuiginstallatie (18) over de uitsparingen op het afzuigkanaal en draai deze tegen de wijzers van de klok in vast.
 4. Sluit een geschikte afzuiginstallatie aan op het koppelstuk (bijv. professionele stofzuiger).

Gereedschap monteren



Verwondingsgevaar!

Wanneer u de accessoires zodanig monteert, dat ze tijdens het gebruik in aanraking komen met uw hand, bestaat er een grote kans op letsel.

- Monteer accessoires daarom zodanig, dat ze tijdens het gebruik niet in aanraking komen met uw hand. Laat de snijvlakken van de messen bijvoorbeeld altijd van uw hand af wijzen.



Verwondingsgevaar!

Het spanmechanisme levert een grote veerkracht wanneer de spanhendel wordt neergeklapt, waardoor de spanhendel snel terug kan klappen en u daarbij kan verwonden.

- Klap de spanhendel daarom altijd volledig 180° om oftewel tot de aanslag, voordat u deze loslaat.
- Voorkom dat de spanhendel in geopende toestand in contact komt met andere voorwerpen aangezien de hendel in dat geval kan dichtklappen.
- Zorg ervoor, dat uw vingers tijdens de montage van accessoires niet vast komen te zitten.

Accessoires mogen pas gemonteerd worden, nadat het afzuigkanaal **15** is aangebracht. Gebruik om de veiligheid en kwaliteit van de werkzaamheden te garanderen uitsluitend onbeschadigde accessoires die zich in perfecte staat bevinden.

De aansluiting voor accessoires **8** op de multitoel is zodanig ontworpen, dat accessoires met behulp van snelspanners in verschillende posities aangebracht kunnen worden. Let erop om accessoires uitsluitend vanaf de juiste zijde te monteren (zie **afb. F**).

1. Open de spanhendel **1** volledig door deze helemaal om te klappen (zie **afb. C**). Verwijder een eventueel gemonteerd accessoire.
2. Plaats het gewenste accessoire **9** / **10** / **11** / **12** of **13** in de gewenste hoek op de aansluiting voor accessoires **8**. Let er bij het gebruik van in het invalzaagblad **9** en het schraapmes **13** op, dat u de accessoires in de juiste richting aanbrengt (zie **afb. F**).
3. Houd de spanhendel met de hand vast en klap hem voorzichtig om tot hij vastklikt in de klembeveiliging **2**.
4. Plaats de klembeveiliging (zie **afb. D**) en sluit de spanhendel zodat deze vastklikt.
5. Controleer of het accessoire stevig vastzit.

Schuurpapier op het schuurplateau plaatsen/verwisselen

- Bevestig het gewenste schuurpapier **14** met het klittenband op het schuurplateau **11**. Zorg ervoor dat het schuurpapier niet uitsteekt over de randen van het plateau. Het schuurpapier moet volledig aansluiten op het schuurplateau en mag geen golven vertonen.

Zorg er met het oog op een optimale afzuiging voor, dat de uitsparingen in het schuurpapier overeenkomen met de openingen in het schuurplateau.

- Om het schuurpapier te verwijderen, pakt u het aan een punt vast en trekt u het van het schuurplateau.

Gebruik

Oscillatiesnelheid instellen

Met de instelknop voor oscillatiesnelheid **5** kunt u de oscillatiesnelheid naar wens tussen 5.000-16.000 min⁻¹ instellen.

Stand 1 is de laagste stand, stand 6 de hoogste. U kunt de oscillatiesnelheid instellen terwijl de multitool in bedrijf is.

- Om de oscillatiesnelheid in te stellen, draait u de knop naar de gewenste stand. De vereiste oscillatiesnelheid is afhankelijk van het gebruikte materiaal, de werk-omstandigheden en kan het best proefondervindelijk vastgesteld worden.

Multitool in- en uitschakelen

- Om de multitool in te schakelen, schuift u de aan/uitschakelaar **3** naar voren in de richting van de aansluiting voor accessoires **8**.

Het cijfer **1** dat in deze positie zichtbaar is, geeft aan dat de multitool ingeschakeld is.

Het bijschijnlampje **6** gaat na het inschakelen van de multitool eveneens branden.

- Om de multitool uit te schakelen, schuift u de aan/uitschakelaar terug in de richting van de accuhouder **4**.

Het cijfer **0** dat in deze positie zichtbaar is, geeft aan dat de multitool uitgeschakeld is.

Aan de slag met de multitool

Zagen

U kunt het invalzaagblad **9** en de segmentzaagbladen **10** en **12** naar wens in verschillende hoeken (tussen -90° en +90°) monteren. Op deze manier kunt u voorkomen, dat de segmentzaagbladen op een bepaalde plek te veel slijten.

- Gebruik uitsluitend onbeschadigde zaagbladen die zich in goede staat bevinden. Verbogen of botte zaagbladen kunnen breken, de zaagsnede negatief beïnvloeden of een terugslag veroorzaken.
- Controleer hout, spaanplaten, bouw materiaal enz. voor het zagen op de aanwezigheid van spijkers, schroeven enz.
- Verwijder alle spijkers en andere ongewenste elementen of gebruik een zaagblad dat ook geschikt is voor het zagen van staal (bijv. bimetalen zaagbladen).

Gebruik het invalzaagblad uitsluitend voor zacht materiaal als grenen- of vurenhout, gipskarton e.d.

Schraapmes

Scherp het schraapmes **13** regelmatig aan om goede resultaten te behouden.

- Werk op een zachte ondergrond (bijv. hout) in een vlakke hoek zonder te veel druk uit te oefenen. Het schraapmes kan anders in de ondergrond snijden.
- Kies voor schrapen een middelhoge tot hoge snelheid.

Schuren

- Kies voor schuren een hoge snelheid.

Volg onderstaande instructies om op de juiste manier te schuren:

- Beweeg de multitool parallel aan het te schuren oppervlak en maak cirkelvormige of afwisselend horizontale en verticale bewegingen.
- Het schuurresultaat wordt met name bepaald door de keuze van het schuurpapier **14**, de ingestelde oscillatiesnelheid en de druk die op de multitool wordt uitgeoefend.
- Oefen gelijkmatig druk uit op de multitool en zeker niet te veel. Hard drukken zorgt niet voor een beter resultaat.
- Voor het schuren van profielen en sleuven gebruikt u uitsluitend de punt of een van de zijkanten van het schuurplateau **11**. Wanneer u uitsluitend met het puntje schuurt, kan het schuurblad sterk verhit raken. Verlaag de snelheid, oefen minder druk uit en laat het schuurpapier regelmatig afkoelen.
- Gebruik de multitool niet in combinatie met vloeibare polijst- of schuurmiddelen.
- Wanneer slechts een hoekje afgesleten is, kunt u het schuurpapier **14** 120° draaien.

Reiniging en onderhoud



Verwondingsgevaar!

Het per ongeluk inschakelen van de multitool kan zwaar letsel tot gevolg hebben.

- Verwijder de accu uit de multitool voordat u schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden uitvoert.



Verbrandingsgevaar!

Sommige accessoires worden tijdens het gebruik heet en kunnen brandwonden veroorzaken.

- Laat accessoires voor elke reinigingsbeurt volledig afkoelen.

LET OP!

Beschadigingsgevaar!

Door ondeskundig gebruik kan de multitool beschadigd raken.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen borstelharen of borstelharen van nylon en ook geen scherpe of metaalachtige reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Daardoor kan het oppervlak worden beschadigd.
- Voorkom dat water of andere vloeistoffen in de behuizing van de multitool terechtkomen.

Multitool reinigen

Na elk gebruik

1. Ontgrendel het afzuigkanaal **15** en koppel het los van de multitool.
2. Maak het afzuigkanaal en de behuizing schoon met een zachte kwast of met behulp van perslucht.
3. Wanneer de behuizing te veel vuil bevat, neemt u deze af met een vochtige doek. Droog het apparaat na afloop zorgvuldig af.
4. Plaats het afzuigkanaal weer op de multitool.

Na acht uur gebruik

1. Ontgrendel het afzuigkanaal en verwijder het.
2. Smeer de bewegende onderdelen van het aansluiting voor accessoires **8** met universele smeerolie.
3. Plaats het afzuigkanaal weer op de multitool.

Multitool controleren

Controleer regelmatig de staat waarin de multitool zich bevindt. Controleer o.a. of:

- de aan/uitschakelaar **3** onbeschadigd is,
- het gereedschap zich in uitstekende conditie bevindt,
- de contactpunten van de aansluiting voor accessoires **8** in uitstekende staat verkeren,
- het spanmechanisme het accessoire stevig en betrouwbaar op zijn plaats kan houden,
- de accuhouder **4** en alle contacten op de multitool schoon zijn,

Wanneer u een mankement vaststelt, dient u dit door een vakman te laten repareren, om verdere risico's te voorkomen.

Opslag en transport

LET OP!

Beschadigingsgevaar!

Wanneer u de multitool op een verkeerde wijze opbergt of vervoert, kan het apparaat beschadigd raken.

- Bewaar en transporteer de multitool onder schone, droge en vorstvrije omstandigheden.
- Bescherm de multitool tijdens het transport tegen schokken en trillingen.
 1. Maak de multitool grondig schoon voordat u deze opbergt (zie hoofdstuk “Reiniging en onderhoud”).
 2. Zorg ervoor dat de multitool inclusief alle onderdelen volledig droog zijn.
 3. Bewaar de multitool op een droge plek die niet toegankelijk is voor kinderen, die veilig afgesloten is en een temperatuur heeft tussen 5 °C en 20 °C (kamertemperatuur). Bescherm de multitool tegen direct zonlicht.

Probleemoplossing

Sommige storingen ontstaan door kleine problemen die u zelf kunt oplossen. Volg daarbij de aanwijzingen uit onderstaande tabel.

Neem contact op met de klantenservice wanneer u het probleem met de multitool niet zelf kunt verhelpen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing van problemen
De handgreep 17 passen niet op de multitool.	De schroefdraad 7 is vuil.	– Houd de schroefdraad schoon zoals beschreven staat in het hoofdstuk “Reiniging en onderhoud”.
	De aansluiting voor accessoires 8 is beschadigd.	– Neem contact op met de klantenservice van de producent om het beschadigde of defecte onderdeel te laten vervangen.
Het afzuigkanaal 15 resp. de koppeling voor de afzuiginstallatie 18 vertoont speling/valt er steeds vanaf.	Het afzuigkanaal resp. de koppeling voor de afzuiginstallatie is niet correct bevestigd.	– Schuif de koppeling voor de afzuiginstallatie stevig over de uitsparingen op het afzuigkanaal en draai deze tegen de wijzers van de klok in vast.
De multitool kan niet ingeschakeld worden.	De aan/uitschakelaar 3 zit vast.	– Houd de aan/uitschakelaar schoon zoals beschreven staat in het hoofdstuk “Reiniging en onderhoud”.
	De aan/uitschakelaar is defect.	– Neem contact op met de klantenservice van de producent om het beschadigde of defecte onderdeel te laten vervangen.
Na het inschakelen van de multitool beweegt de aansluiting voor accessoires 8 niet.	Er bevinden zich vuilresten, houtsnippers of andere kleine voorwerpen in de tussenruimte bij de aansluiting voor accessoires.	– Verwijder de accu en maak de open ruimtes bij de aansluiting voor accessoires met een stofzuiger schoon.
	De multitool is defect.	– Neem contact op met de klantenservice van de producent.
De oscillatiesnelheid kan niet aangepast worden.	De instelknop voor oscillatiesnelheid 5 is vuil.	– Maak de regelaar en de ruimte ertussen met een stofzuiger schoon.

Technische gegevens

Gegevens over de multitool

Artikelnummer:	1349
Model:	FAM 20-N
Modelnummer:	5420022
Motor:	20 V ---
Stationair toerental:	5 000-16 000 min ⁻¹
Oscillatiehoek:	4,2°

Gegevens over de accu en de lader

Gebruik het product alleen in combinatie met accu's van het merk Activ Energy® en opladers met de volgende specificaties:

Geschikt voor Activ Energy®

Accu's van het type:	20 V ---/ 36 Wh/ li-ion
Modellen:	AEB 20-2.0I / AEB 20-2.0N XYZ561
Laadtijd:	20 V ---/ 36 Wh = ca. 45 min.
Accu's van het type:	20 V ---(×2)/ 90 Wh/ li-ion
Modellen:	AEB 2040-2.5I / AEB 2040-2.5N XYZ562
Laadtijd:	20 V ---(×2)/ 90 Wh = ca. 95 min.
Lader van het type:	21 V ---/ 4,0 A
Modellen:	AEC 20-4.0Ia / AEC 20-4.0Ic / AEC 20-4.0Na XYZ563

Neem de technische gegevens van de accu en de lader in acht.

Informatie over geluid/trillingen



Gezondheidsrisico!

Werken zonder gehoorbescherming of beschermende kleding kan schadelijke gevolgen hebben voor de gezondheid.

- Draag daarom tijdens de werkzaamheden altijd gehoorbescherming en geschikte beschermende kleding.

Wanneer het geluidsniveau 85 dB(A) overschrijdt, zijn beschermende maatregel voor de gebruiker verplicht (draag geschikte gehoorbescherming).

Geluidsemissie:

- Geluidsdrukkniveau L_{pA} 76 dB(A)
- Geluidsvermogensniveau L_{WA} 87 dB(A)
- Kans K 3 dB(A)

Hand-/armtrillingen:

Bij gebruik (schuren)

- Hoofdgriep a_h 1,0 m/s²
- Extra handgriep a_h 2,0 m/s²
- Kans K 1,5 m/s²

Stationair

- Hoofdgriep a_h 4,0 m/s²
- Extra handgriep a_h 2,3 m/s²
- Kans K 1,5 m/s²

De opgegeven totale trillingswaarde en de opgegeven geluidsemissiewaarden zijn gemeten volgens een gestandaardiseerde testprocedure (EN62841-1/EN62841-2-4) en kunnen worden gebruikt om het ene elektrisch gereedschap met het andere te vergelijken. Ze kunnen ook worden gebruikt om de verwachte belasting vooraf in te schatten.

WAARSCHUWING!

De trillings- en geluidsemissies tijdens het feitelijke gebruik van het elektrische gereedschap kunnen afwijken van de opgegeven waarden, afhankelijk van de manier waarop het elektrische gereedschap wordt gebruikt, in het bijzonder het type werkstuk dat wordt bewerkt.

Het is noodzakelijk om veiligheidsmaatregelen vast te stellen die de gebruiker beschermen op basis van een inschatting van de trillingsbelasting tijdens de werkelijke werkomstandigheden (rekening houdend met alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals perioden waarin het elektrische apparaat wordt uitgeschakeld en perioden waarin het wordt ingeschakeld, maar zonder belasting draait).

Onjuist gebruik van de multitool kan leiden tot trillingsgerelateerde aandoeningen.

LET OP!

Afhankelijk van het soort toepassing en de omstandigheden moeten de volgende veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen ter bescherming van de gebruiker:

- Probeer vibraties zo veel mogelijk te vermijden.
- Gebruik uitsluitend accessoires die zich in goede staat bevinden.
- Draag altijd trillingsdempende werkhandschoenen wanneer u de multitoel gebruikt.
- Onderhoud de multitoel overeenkomstig deze gebruiksaanwijzing.
- De multitoel is niet geschikt voor gebruik bij temperaturen onder 10 °C.
- Plan de werkzaamheden zo in, dat u de sterk trillende multitoel niet meerdere dagen achtereen hoeft te gebruiken.

Afvoeren

Verpakking afvoeren



Voer de verpakking af bij het juiste soort afval. Voer karton af bij oud papier, folies bij recyclebaar materiaal.

Multitoel afvoeren

- U dient de multitoel af te voeren volgens de voorschriften die in uw land van toepassing zijn.
- Let erop, dat de accu apart afgevoerd dient te worden. Meer informatie hierover vindt u in de gebruiksaanwijzing van de gebruikte accu.



Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil afgevoerd worden!

Dit symbool geeft aan dat dit product niet samen met het huishoudelijk afval mag worden afgevoerd in overeenstemming met de richtlijn betreffende oud elektrische en elektronische apparatuur (2012/19/EU) en de nationale wetgeving. Dit product moet worden ingeleverd bij een daartoe aangewezen inzamelpunt. Dit kan bijvoorbeeld gebeuren door het product bij aankoop van een soortgelijk product in te leveren of door het af te geven bij een erkend inzamelpunt voor de recycling van elektrische apparatuur. Een onjuiste behandeling van oud apparatuur kan nadelige gevolgen hebben voor het milieu en de gezondheid van de mens als gevolg van potentieel gevaarlijke stoffen die vaak in oud apparatuur worden aangetroffen. Door het product op de juiste manier af te voeren, draagt u bovendien bij aan een duurzaam gebruik van natuurlijke grondstoffen. Informatie over inzamelpunten voor oude apparaten kunt u opvragen bij de gemeente, de lokale afvalverwerker, een bevoegde instantie voor het afvoeren van oud elektrische en elektronische apparatuur of uw afvalinzamelingsdienst.

Service-informatie

- Bewaar de multitool, de gebruiksaanwijzing en, indien van toepassing, de accessoires in de opbergkoffer.
- FERREX®-apparaten zijn voor een groot deel onderhoudsvrij. Reinigings- en onderhoudsinstructies vindt u in het hoofdstuk „Reiniging en onderhoud“.
- FERREX®-apparatuur wordt onderworpen aan een strenge kwaliteitscontrole. Mocht er desondanks een probleem optreden, stuur de multitool dan terug naar de fabrikant zoals beschreven in het hoofdstuk "Controle van de multitool en de inhoud van de verpakking".
- Voeg een korte omschrijving van het probleem bij om het probleem sneller te kunnen identificeren en te verhelpen. Bewaar het garantiebewijs en de aankoopbon tijdens de garantieperiode altijd bij de multitool.
- Wanneer de reparatie buiten de garantie valt, worden de reparatiekosten bij u in rekening gebracht.
- **BELANGRIJK! Door het openen van de multitool vervalt de garantie!**
- **BELANGRIJK! We wijzen er uitdrukkelijk op dat de fabrikant volgens de Duitse wet op de productaansprakelijkheid niet aansprakelijk is voor schade veroorzaakt door de multitool van de fabrikant, indien deze schade is veroorzaakt door een onjuiste reparatie of indien de originele onderdelen van de fabrikant of door de fabrikant goedgekeurde onderdelen niet zijn gebruikt om kapotte onderdelen te vervangen en deze reparatie niet is uitgevoerd door Conmetall Meister GmbH of een andere erkende specialist! Hetzelfde geldt voor de accessoires.**
- Om transportschade te voorkomen, dient u de multitool altijd veilig in te pakken of de opbergkoffer te gebruiken.
- Ook na afloop van de garantieperiode garandeert de fabrikant dat eventuele reparaties aan FERREX®-apparatuur zo voordelig mogelijk worden uitgevoerd.
- Geschikte accessoires zijn in de bouwmarkten verkrijgbaar.

Conformiteitsverklaring



Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Straße 37 - 39
42349 Wuppertal
Duitsland



EG-verklaring van overeenstemming

Hiermee verklaren wij onder eigen verantwoordelijkheid, dat het onderstaande ...	20 V LI-ION ACCU-MULTITOOl FAM 20-N
---	--

	5420022 • 1349 • 24DI19
--	-------------------------

... aan alle bepalingen van de genoemde richtlijnen voldoet.	2011/65/EU (RoHS) 2006/42/EC (MD) 2014/30/EU (EMC)
---	--

Toegepaste geharmoniseerde normen:	EN 62841-1:2015 EN 62841-2-4:2014 EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN 50581:2012
------------------------------------	---

Wuppertal,15.10.2018

Ingo Heimann (M.Sc.)
Technische richting/Productontwikkeling
Conmetall Meister GmbH · Oberkamper Straße 37-39 · 42349 Wuppertal · Duitsland
Geautoriseerde persoon voor het bewaren van de technische documentatie.



Importeur:

CONMETALL MEISTER GMBH
OBERKAMPER STR. 37-39
42349 WUPPERTAL
DUITSLAND

KLANTENSERVICE

1349



085 8881132
(tegen lokaal tarief)



meister@teknihall.nl

MODEL:
FAM 20-N / 5420022

24DI19

3

**JAAR
GARANTIE**